

专书词汇研究方法的成功探索

——评郭作飞博士《张协状元词汇研究》

俞理明

(四川大学文学与新闻学院, 四川成都 610064)

南戏剧本《张协状元》是保存至今最早的戏曲剧本, 它的发现, 改写了中国戏曲发展史, 也是汉语历史研究中非常难得的重要的文献, 受到汉语史研究者的重视。不过, 在以往几十年的研究中, 多数汉语史学者对它的利用主要是抽样性的, 从专书的角度作研究的不多。

郭作飞博士在硕士阶段, 在王锷先生的指导下, 对《张协状元》的用语发生了浓厚的兴趣, 对其中的副词作了细致描写, 为后续的研究打下了坚实的基础。在四川大学攻读博士期间, 又立意从词汇的角度, 对《张协状元》作一研究, 现在 we 看到的《张协状元词汇研究》(巴蜀书社, 2008), 就是这项工作的结果。

以专书为材料的历史词汇的研究, 有不同的角度, 也有不同的方法, 甚至形成了一些“套路”。本书在这方面, 既认真借鉴学界在历史词汇研究中的大量有益经验, 又不囿于成规, 勇于尝试, 在专书词汇研究上作了新的探索。这种努力, 首先表现在本书更新了对词汇的认识。

本书采用了这样一种意见, 一种语言只有一个词汇, 因此, 汉语词汇就是一个系统, 所谓的方言词汇、行业词汇等等, 都不是独立的、成系统的“词汇”, 而是依附于汉语词汇母系统下的子系统, 是汉语词汇的一部分。在这个前提下, 再来讨论词汇的内部关系。

词汇作为“词的总汇”, 是一个共时系统, 包括了基本层、常用层、局域层和边缘层四层, 不同词语分布在不同层级中。从历时的角度看, 词汇的各层面之间是有交流的。基本层中的词汇成分, 如果失去了稳定性或常用性, 会进入常用层或局域层或边缘层; 常用层的词汇成分, 经过时间的考验, 会进入基本层, 反之, 会进入局域层、边缘层。

专书词汇研究, 应该对该书词汇面貌有一个全面的描写, 全面描写就是把所有的词汇成分都经过整理, 陈列出来。问题是用什么样的方法来陈列这些词汇成分。本书没有采用词性分类, 如据名词、动词、形容词……等类别陈列, 而是以上述词汇分层的方法来陈列这些成分, 展现在历史稳定性和普遍性两个因素下《张协状元》呈现的词汇构成特点, 很有探索意义。

专书词汇研究, 在汉语史研究中有重大价值, 但也存在着一些需要注意的地方。词汇的表现, 受不同专书中的话题和内容影响, 会有比较大的偏向性。因此, 专书对词汇的反映, 具有随机性和不完整性, 我们只有通过多方的研究, 才可能得到一个接近全貌的结果。不过, 这仍然不能否认专书词汇研究的价值。专书研究, 由于范围明确、描写细致, 它能够把一种文献中所有的词汇成分都罗列出来, 如果这种罗列普及到某一时代的所有文献, 那么, 我们就可能看到这一时代留存的文献中体现的词汇总貌, 最终也就接近了解这个时代词汇全貌的目的了。本书的工作, 可以看作是这些努力的一个部分。

郭作飞博士在专业上虚心努力, 好学不倦, 孜孜以求, 完成了这项颇具新意的研究。在向他表示祝贺的同时, 也祝愿他能百尺竿头更进一步, 为汉语专书词汇研究做出更大的贡献。

